



AMPIRE

ZVM100

Installationsanleitung

1. Befestigen Sie den Stellmotor so in der Tür, dass die Zugstange des Motors möglichst parallel zur Zugstange des Schlosses liegt und verbinden Sie die beiden Stangen mit dem mitgelieferten Adapter. Zugstange des Motors in die Seite mit einer Schraube und die originale in die Seite mit zwei Schrauben.
2. Überprüfen Sie vor der Installation des Stellmotors sorgfältig die Struktur der Tür, in der er installiert werden soll. Stellen Sie sicher, dass die Installationsposition die Bewegung des Fensters nicht beeinträchtigt.
3. Benutzen Sie eventuell den mitgelieferten Lochblechstreifen um den Motor ordentlich in der Tür zu befestigen. Beachten Sie, dass auch die Verkabelung dem Fenster und seiner Bewegung nicht im Weg ist.
4. Bewegen Sie nach der Installation des Stellmotors das Fenster ein paar Mal auf und ab. Stellen Sie sicher, dass sich Stellmotor, Fenster und dessen Mechanik nicht berühren. Setzen Sie dann die Türverkleidung wieder auf.

Technische Daten:

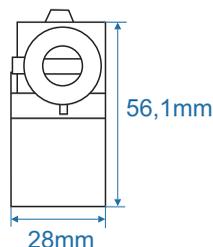
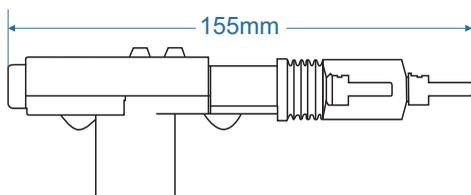
Betriebsspannung: 12V \pm 3V

Stromaufnahme unter Last: max. 4A

Betriebstemperatur: -30°C - +80°C

Hub: 18mm \pm 1mm

Hubkraft: ca. 4Kg (32Nm \pm 4Nm)



Hiermit erklärt Ampire Electronics GmbH & Co.KG, dass der Stellmotor ZVM100 den Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://ce.ampire.de>



AMPIRE

ZVM100

Installation Guide

1. Fasten the actuator in the door so that the pull rod of the motor is as parallel as possible to the pull rod of the lock and connect the two rods with the adapter provided. Screw the pull rod of the motor into the side with one screw and the original one into the side with two screws.
2. Before installing the actuator, carefully check the structure of the door in which it will be installed. Make sure that the installation position does not affect the movement of the window.
3. If necessary, use the supplied perforated metal strip to fix the motor properly in the door. Make sure that the wiring also does not affect the window and its movement.
4. After installing the actuator, move the window up and down a few times. Make sure that the actuator, window and its mechanism do not touch each other. Then replace the door panel.

Technical data:

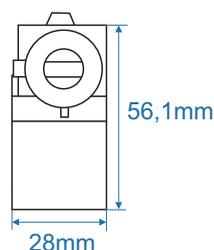
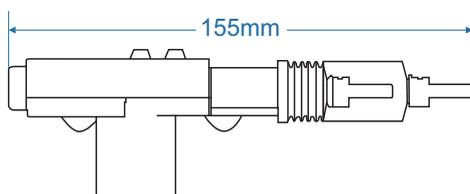
Operating voltage: 12V \pm 3V

Current consumption under load: max. 4A

Operating temperature: -30°C - +80°C

Stroke: 18mm \pm 1mm

Lifting capacity: approx. 4Kg (32Nm \pm 4Nm)



Hereby Ampire Electronics GmbH & Co.KG declares that the Door-Lock Actuator ZVM100 complies with the directives 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity in German language is available at the following Internet address: <https://www.ce.ampire.de>